



# Руководство по монтажу

## MBB F 1000 LD – F 1500 LU; MBB F 1500 L

**PALFINGER**

(former: KFL, 1500 Twinfold)

### 1. Проверки перед монтажом

1. Соответствует ли поставка заказу?
2. Имеется ли монтажный чертеж в соответствии с типом?
3. Соответствует ли рабочее напряжение подъемно-погрузочной платформы напряжению транспортного средства?
4. Если имеется предложение по установке от фирмы, то проверьте правильность, размеры транспортного средства и монтажный чертеж.
5. Нужно установить двойной пол (сменный пол)? Если «да», то выставьте платформу и HAP выше.
6. При раскладывании и складывании требуется зазор 25 мм между платформой и нижней кромкой профиля задней части (HAP).
7. При работе с прицепом проверьте свободный ход вилчатой тяги.
8. В обязательном порядке учитывайте указания по установке от изготовителя транспортного средства.

#### Предварительные работы на шасси

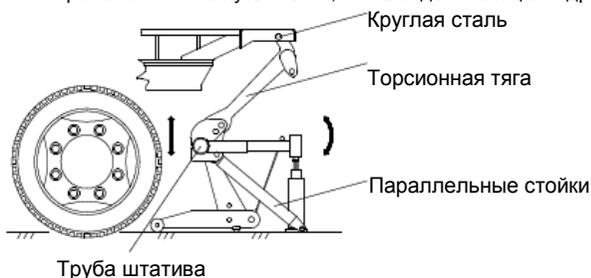
При необходимости установите вспомогательную раму. См. указания по установке от изготовителя транспортного средства. Подготовьте шасси и вспомогательную раму в соответствии с монтажным чертежом и предложением по установке от **PALFINGER Tail Lifts**.

#### Указание!

Специальные инструменты, такие как, например, монтажное приспособление, установочный шаблон, катушечный тестер, манометр и т. п. могут быть получены по запросу от **PALFINGER Tail Lifts**.

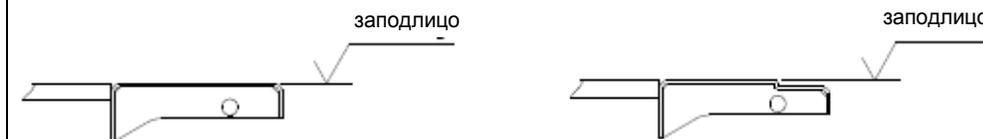
### 3. Монтаж подъемно-погрузочной платформы с профилем задней части в качестве монтажного приспособления

1. В ребрах перегородок HAP находятся монтажные отверстия. Требуется 2 отрезка стального круглого профиля  $\varnothing 28 \times 500$  мм (не входит в комплект поставки **PALFINGER Tail Lifts**).
2. Соедините торсионную тягу с помощью круглой стали и монтажных отверстий и проверьте боковое выравнивание для монтажа.
3. Установите высоту трубы штатива согласно монтажному чертежу. Следите за возможно большим дорожным просветом и/или свободным ходом всех элементов конструкции.
4. Поверните трубу штатива так, чтобы противоположный брус располагался параллельно конструкции.
5. Крепление подъемно-погрузочной платформы на раме транспортного средства при помощи консольных пластин согласно монтажному чертежу и указаниям по установке от изготовителя транспортного средства.
6. Удалите стальной круглый профиль  
**ВНИМАНИЕ!** Торсионная рама может откиннуться вниз, т. к. в подъемных цилиндрах еще слишком мало масла.

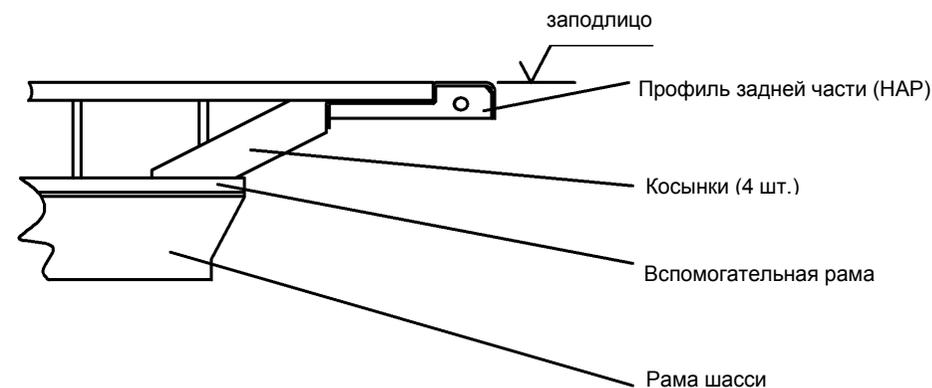


### 2. Установка профиля задней части (HAP)

1. Равномерно укоротите HAP с обеих сторон в соответствии с шириной установки.
2. Создайте в зоне пола грузового отсека достаточное свободное пространство для монтажа HAP; по обстоятельствам обратите внимание на уплотнение дверей.
3. HAP образует задок грузовой площадки.
4. HAP смонтируйте заподлицо с погрузочной площадкой.



5. Приварите HAP в соответствии с перекачиваемыми грузами. Мы рекомендуем укрепить вспомогательную раму/раму шасси с помощью прочных косынок, в особенности в зоне усилительных пластин HAP.



#### 4. Монтаж электрооборудования

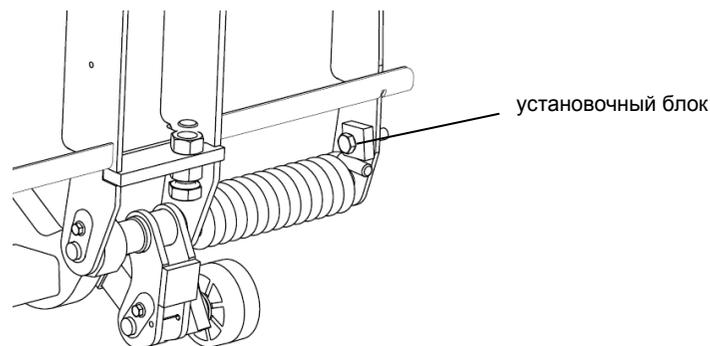
1. Используйте соответствующую электрическую схему, которая находится в кармашке по направлению движения справа, и соблюдайте положения по установке от изготовителя транспортного средства.
2. Подведите кабель аккумулятора к аккумулятору, при необходимости укоротите его и смонтируйте наконечник кабеля.
3. Главный предохранитель смонтируйте при помощи кабельного наконечника и подключите к плюсовой клемме аккумулятора.
4. Проложите кабель для контрольного прибора в кабине водителя. В кабине водителя выберите место на приборной доске, выполните электрическое подсоединение согласно электрической схеме и смонтируйте контрольный прибор.
5. Если на транспортном средстве такой контрольный прибор уже имеется, то подсоедините подъемно-погрузочную платформу в соответствии с дополнительной электрической схемой; при необходимости запросите эту схему в **PALFINGER Tail Lifts**.



6. Соединение с массой произведите согласно указаниям по установке от соответствующего изготовителя транспортного средства.
7. **ВНИМАНИЕ!** У транспортных средств, предназначенных для перевозки опасных грузов (GGVS), подсоедините кабель массы к аккумулятору или подключите согласно директивам соответствующего изготовителя транспортного средства.
8. Приварите или прикрутите пульт управления в соответствии с монтажным чертежом.
9. **При установке ручного кабельного переключателя учтите изложенные далее положения.** Кабель с клеммной коробкой должен быть смонтирован под грузовой площадкой грузовика так, чтобы там можно было подсоединить кабель ручного кабельного переключателя. Подсоедините кабель ручного кабельного переключателя к клеммной коробке в соответствии с электрической схемой. Храните ручной кабельный переключатель в надлежащем и безопасном месте.
10. **Работать с ручным кабельным переключателем разрешается только с отмеченного места на платформе.**

#### 5. Монтаж платформы

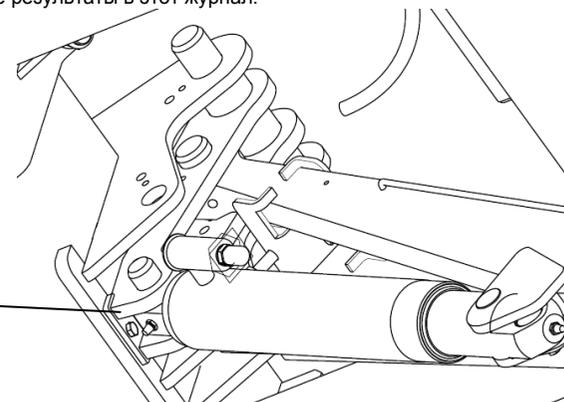
1. Выкрутите резьбовую пробку емкости с маслом и замените прилагаемым воздушным фильтром.
2. С бокового пульта управления опустите механизм подъема так, чтобы можно было смонтировать платформу.
3. Используя надлежащий грузоподъемный механизм, соедините платформу в вертикальном положении с торсионной рамой и параллельными стойками. Смонтируйте торсионные пружины, отведите платформу в горизонтальное положение и опустите ее до земли.
4. Сложите верхнюю платформу и платформу и прислоните к ролику на противоположном брус. Горизонтально выровняйте ролик с противоположным брусом так, чтобы платформа надежно стояла примерно на 5° над мертвой точкой, приварите противоположный брус.
6. При необходимости настройте предварительное натяжение пружины. При этом установите платформу вертикально к опорной поверхности, чтобы разгрузить пружину, и отрегулируйте усилие пружины, вращая установочный блок, а затем снова затяните его.



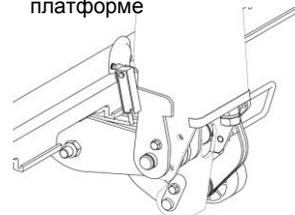
#### 6. Установочные и монтажные работы перед вводом в эксплуатацию

1. Отклоните платформу в транспортное положение и установите упор на торсионной тяге так, чтобы платформа легла на буферы.
2. Оба других упора смонтируйте в конструкцию по месту, чтобы платформа не прыгала при движении грузовика.
3. Переключатель b13 или b16 смонтируйте на платформе, как показано.
4. Извлеките из платформы три штекерных разъема для педального переключателя (не у Basic) и сигнальной лампы, соедините с разъемами, приходящими от тяги (желтая кабельная стяжка — с желтой кабельной линией, черная — с черной, а также штекерные разъемы, маркированные белыми кабельными стяжками); соединенные таким образом штекерные разъемы снова вставьте в откидной борт и зафиксируйте кабельными стяжками.
5. Надежно закрепите кабель на тяге при помощи кабельной стяжки. Учтите свободный ход платформы, выберите соответствующую длину кабеля.
6. Все без исключения смонтированные кабели должны быть тщательно проложены и надежно закреплены. Следует выдерживать достаточную длину для сгибания.
7. Поднимите платформу и сошлифуйте или демонтируйте места сварочной прихватки (KFL) или транспортировочный винт-фиксатор (1500 Twinfold) на обоих механических шарнирах под трубой штатива.
8. Чтобы удалить воздух из цилиндров, несколько раз поднимите, опустите, сложите и разложите платформу.
9. Спустите платформу на землю и опустите верхнюю платформу. Установите выключатель b13 или b16, как показано, и прочно затяните регулировочный винт. Переведите платформу в положение грузового движения и проверьте, погасли ли сигнальные лампы при выключенном состоянии контрольного прибора. При необходимости выполните повторную коррекцию, переверните стопорную пластину.
10. Проверьте уровень масла при опущенной платформе, проверьте все резьбовые соединения согласно монтажному чертежу на надежность крепления. Проведите приемочное испытание согласно журналу контроля и запишите результаты в этот журнал.

Для 1500 Twinfold  
Удалите транспортировочные  
винты-фиксаторы за  
подъемными цилиндрами



настройте b13  
выровняйте под  
углом 15—20° к  
платформе



настройте b16  
кабельным выходом к  
платформе

